AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 23.5.2022
COM(2022) 612 final

Moladh le haghaidh

MOLADH ÓN gCOMHAIRLE

ar Chlár Náisiúnta Athchóirithe na Fraince in 2022

{SWD(2022) 612 final} - {SWD(2022) 640 final}

Moladh le haghaidh

MOLADH ÓN gCOMHAIRLE

ar Chlár Náisiúnta Athchóirithe na Fraince in 2022

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagail 121(2) agus 148(4) de,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Samhain 2011 maidir le maidir le míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a chosc agus a cheartú[1], agus go háirithe Airteagal 6(1) de,

Ag féachaint don mholadh ón gCoimisiún Eorpach,

Ag féachaint do na rúin ó Pharlaimint na hEorpa,

Ag féachaint do na conclúidí ón gComhairle Eorpach,

Ag féachaint don tuairim ón gCoiste Fostaíochta,

Ag féachaint don tuairim ón gCoiste Eacnamaíoch agus Airgeadais,

Ag féachaint don tuairim ón gCoiste um Chosaint Shóisialta,

Ag féachaint don tuairim ón gCoiste um Beartas Eacnamaíoch,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[2] lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta, a tháinig i bhfeidhm an 19 Feabhra 2021. Is rud é an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta a chuireann tacaíocht airgeadais ar fáil le haghaidh chur chun feidhme athchóirithe agus infheistíochta, arb é atá i gceist leis spreagadh airgeadais a mhaoiníonn an tAontas. Cuidíonn sé leis an téarnamh eacnamaíoch agus le cur chun feidhme athchóirithe atá inbhuanaithe agus a spreagann fás agus infheistíocht, go háirithe chun an t-aistriú digiteach agus glas a chur chun cinn, agus neartaíonn sé athléimneacht agus fás ionchasach gheilleagair na mBallstát. Cuidíonn sé freisin le hairgeadais phoiblí inbhuanaithe a neartú agus le borradh a chur faoi fhás agus faoi chruthú post sa mheántéarma agus san fhadtéarma. Rinneadh uasmhéid na ranníocaíochta airgeadais in aghaidh an Bhallstáit faoin tSaoráid Téarnamh agus Athléimneachta a nuashonrú an [XX] Meitheamh 2022, i gcomhréir le hAirteagal 11(2) de Rialachán (AE) 2021/241.

(2) An 24 Samhain 2021, ghlac an Coimisiún an Suirbhé Bliantúil don Fhás Inbhuanaithe, rud a chur tús le Seimeastar Eorpach 2022 le haghaidh comhordú beartais eacnamaíoch. Thug sé aird chuí ar an ngealltanas comhpháirteach athdhearbhaithe ón gCruinniú Mullaigh Sóisialta in Porto i mí na Bealtaine 2021 chun Colún Eorpach na gCeart Sóisialta arna fhógairt ag Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún an 17 Samhain 2017 a chur chun feidhme a thuilleadh. D'fhormhuinigh an

[1] IO L 306, 23.11.2011, lch. 25.

[2] Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Feabhra 2021 lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta (IO L 57, 18.2.2021, lch. 17).

Chomhairle Eorpach tosaíochtaí Shuirbhé Bliantúil 2022 don Fhás Inbhuanaithe an 25 Márta 2022. An 24 Samhain 2021, ar bhonn Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011, ghlac an Coimisiún freisin an Tuarascáil maidir leis an Sásra Foláirimh inar shainaithin sé an Fhrainc mar cheann de na Ballstáit a mbeadh grinn-athbhreithniú[3] ag teastáil ina leith. An dáta céanna, ghlac an Coimisiún moladh le haghaidh moladh ón gComhairle maidir le beartas eacnamaíoch an limistéir euro, moladh a ghlac an Chomhairle an 5 Aibreán 2022, chomh maith le togra le haghaidh Thuarascáil Chomhpháirteach 2022 ar Fhostaíocht ina ndearnadh anailís ar chur chun feidhme na dTreoirlínte do Bheartas Fostaíochta agus phrionsabail Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta, togra a ghlac an Chomhairle an 14 Márta 2022.

(3) Tá athrú suntasach tagtha ar an gcomhthéacs geopholaitiúil agus eacnamaíoch i ngeall ar ionradh na Rúise ar an Úcráin i ndiaidh na paindéime domhanda. Tá tionchar an ionraidh ar gheilleagair na mBallstát le sonrú mar shampla trí phraghsanna níos airde fuinnimh agus bia agus trí ionchais fáis níos laige. Is iad na teaghlaigh leochaileacha atá i mbochtaineacht fuinnimh nó atá i mbaol bochtaineachta fuinnimh is mó atá thíos leis na praghsanna fuinnimh níos airde. Ina theannta sin, tá sruth daoine isteach san Aontas nach bhfacthas a leithéid riamh agus iad ag teitheadh ón Úcráin. Sa chomhthéacs sin, an 4 Márta 2022, tionscnaíodh an Treoir um Chosaint Shealadach[4] den chéad uair, rud a thug an ceart chun fanacht go dleathach san Aontas mar aon le rochtain ar oideachas agus oiliúint, ar an margadh saothair, agus ar chúram sláinte, tithíocht agus leas sóisialta do dhaoine easáitithe ón Úcráin.

(4) Agus aird á tabhairt ar an staid eacnamaíoch agus gheopholaitiúil atá ag athrú go tapa, atosaíonn an Seimeastar Eorpach a chomhordú ginearálta maidir le beartas eacnamaíoch agus fostaíochta in 2022, agus é á fhorbairt i gcomhréir le riachtanais cur chun feidhme na Saoráide Téarnaimh agus Athléimneachta mar a leagtar amach i Suirbhé Bliantúil 2022 don Fhás Inbhuanaithe. Chun go mbainfear amach tosaíochtaí na mbeartas faoin Seimeastar Eorpach, tá sé ríthábhachtach go gcuirfear na pleananna téarnaimh agus athléimneachta glactha chun feidhme, ós rud é go dtugann na pleananna aghaidh ar fhothacar suntasach de na moltaí tírshonracha ábhartha a eisíodh i dtimthrialla Sheimeastar 2019 agus 2020, nó orthu go léir. Tá moltaí tírshonracha 2019 agus 2020 chomh ábhartha céanna fós maidir le pleananna téarnaimh agus athléimneachta arna n-athbhreithniú, arna nuashonrú nó arna leasú i gcomhréir le hAirteagail 14, 18 agus 21 de Rialachán (AE) 2021/241, i dteannta aon mholadh tírshonrach a eisíodh suas go dtí dáta tíolactha an phlean mhodhnaithe.

(5) Tá an Clásal Éalaithe Ginearálta gníomhach ó Mhárta 2020[5]. Ina Theachtaireacht an 3 Márta 2021[6], leag an Coimisiún amach a thuairim gur cheart an cinneadh maidir le clásal ginearálta éalaithe a dhíghníomhachtú nó a chur i bhfeidhm go leanúnach a dhéanamh mar mheasúnú foriomlán ar staid an gheilleagair, agus leibhéal na gníomhaíochta eacnamaíche san Aontas nó sa limistéar euro i gcomparáid leis an leibhéal réamh-ghéarchéime (deireadh-2019) mar phríomhchritéar cainníochtúil. Mar

---

3 Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Samhain 2011 maidir le míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a chosc agus a cheartú, IO L 306, 23.11.2011, lch. 25.

4 Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/382 ón gComhairle an 4 Márta 2022 lena mbunaítear insreabhadh ollmhór daoine easáitithe ón Úcráin de réir bhrí Airteagal 5 de Threoir 2001/55/CE, agus a bhfuil sé d'éifeacht aige cosaint shealadach a thabhairt isteach, IO L 71, 4.3.2022, lch. 1.

5 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig an gComhairle maidir le gníomhachtú chlásal ginearálta éalaithe an Comhshocrú Cobhsaíochta agus Fáis, an Bhruiséil, 20.3.2020, COM(2020) 123 final.

6 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig an gComhairle bliain amháin ó bhris amach COVID-19: Freagairt don bheartas fioscach, an Bhruiséil, 3.3.2021, COM(2021) 105 final.

gheall ar éiginnteacht mhéadaithe agus rioscaí láidre taobh thiar den ionchas eacnamaíoch i gcomhthéacs an chogaidh san Eoraip, is gá clásal éalaithe ginearálta an Chomhshocraithe Cobhsaíochta agus Fáis a leathnú go gcuirfear síneadh le clásal éalaithe ginearálta an Chomhshocraithe Cobhsaíochta agus Fáis le linn 2023.

(6) I gcomhréir leis an gcur chuige sa tuairim ón gComhairle an 18 Meitheamh 2021 maidir le Clár Cobhsaíochta 2021, is fearr an seasamh fioscach a thomhas mar an t-athrú ar chaiteachas príomha (glan ar bhearta lánroghnacha ioncaim), cé is moite de bhearta éigeandála sealadacha a bhaineann le COVID-19 ach lena n-áirítear caiteachas arna mhaoiniú le tacaíocht neamh-inaisíoctha (deontais) ón tSaoráid um Théarnamh agus Athléimneacht agus ó chistí eile de chuid an Aontais, i gcoibhneas leis an bhfás féideartha meántéarmach[7]. Agus níos faide ná an staid fhioscach fhoriomlán, d'fhonn a mheas an bhfuil an beartas fioscach náisiúnta stuama agus an bhfuil a chomhdhéanamh fabhrach do ghnóthú inbhuanaithe a bheidh comhsheasmhach leis na haistrithe glasa agus digiteacha, tabharfar aird freisin ar an éabhlóid atá tagtha ar an gcaiteachas príomha reatha atá maoinithe go náisiúnta[8] (glan ar bhearta lánroghnacha ioncaim agus gan bearta sealadacha éigeandála a bhaineann le COVID-19 a áireamh) agus ar an infheistíocht.

(7) An 2 Márta 2022, ghlac an Coimisiún Teachtaireacht lena gcuirtear treoir leathan ar fáil maidir le beartas fioscach in 2023, a raibh sé mar aidhm léi tacú le hullmhú Chláir na mBallstát um Chobhsaíocht agus um Chóineasú agus comhordú beartais a neartú ar an gcaoi sin[9]. Thug an Coimisiún dá aire go mbeadh sé iomchuí in 2023, bunaithe ar an ionchas maicreacnamaíoch a bhí ann i réamhaisnéis gheimhridh 2022, aistriú ó sheasamh fioscach comhiomláin tacaíochta in 2020-2022 go staid chomhiomlán fhioscach a bheadh neodrach tríd is tríd, agus go bhfuil sé réidh chun freagairt don staid eacnamaíoch atá ag teacht chun cinn. D'fhógair an Coimisiún gur cheart leanúint de dhifreáil a dhéanamh idir na moltaí fioscacha do 2023 ar fud na mBallstát agus iarmhairtí trastíortha a d'fhéadfadh a bheith ann a chur san áireamh. D'iarr an Coimisiún ar na Ballstáit an treoir ina gCláir um Chobhsaíocht agus um Chóineasú a léiriú. Gheall an Coimisiún go ndéanfadh sé dlúthfhaireachán ar na forbairtí eacnamaíocha agus go n-athróidh sé a threoir beartais de réir mar is gá agus ar a dhéanaí ina Sheimeastar pacáiste earraigh a bheidh ann i ndeireadh mhí na Bealtaine 2022.

(8) Maidir leis an treoir fhioscach a cuireadh ar fáil an 2 Márta 2022, cuirtear san áireamh sna moltaí fioscacha do 2023 an t-ionchas eacnamaíoch atá ag dul in olcas, an éiginnteacht mhéadaithe agus rioscaí níos ísle, agus an boilsciú níos airde i gcomparáid leis an réamhaisnéis geimhridh. I bhfianaise na mbreithnithe sin, ní mór don fhreagairt fhioscach infheistíocht phoiblí a leathnú i gcomhair an aistrithe ghlais agus dhigitigh agus na slándála fuinnimh, agus cumhacht ceannaigh na dteaghlach is leochailí a choimeád ar bun chun tionchar na dteithe praghsanna fuinnimh a mhaolú agus chun an brú boilscithe a theorannú ón dara babhta trí bhearta spriocdhírithe agus sealadacha; Ní mór don bheartas fioscach leanúint de bheith ag dul in oiriúint do na

[7] Is meastacháin ón gCoimisiún iad na meastacháin ar an staid fhioscach agus a chomhpháirteanna sa mholadh seo bunaithe ar na toimhdí is bunús le réamhaisnéis earraigh 2022 an Choimisiúin. Sna meastacháin ón gCoimisiún ar fhás ionchasach meántéarmach, ní áirítear tionchar dearfach na n-athchóirithe atá mar chuid den Phlean don Téarnamh agus don Athléimneacht agus lena bhféadfar borradh a chur faoin bhfás féideartha.

[8] Ní mhaoinítear iad le deontais ón tSaoráid um Théarnamh agus Athléimneacht ná le cistí eile de chuid an Aontais.

[9] Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig an gComhairle: Treoir maidir leis an mbeartas fioscach do 2023, an Bhruiséil, 2.3.2022, COM(2022) 85 final.

cúinsí atá ag athrú go tapa, agus ní mór idirdhealú a dhéanamh idir tíortha ag brath ar a staid fhioscach agus eacnamaíoch, lena n-áirítear maidir le neamhchosaint na ndaoine easáitithe ón Úcráin don ghéarchéim agus do rabharta daoine easáitithe ón Úcráin.

(9) Ar an 28 Aibreán 2021, chuir an Fhrainc a plean náisiúnta téarnaimh agus athléimneachta faoi bhráid an Choimisiúin, i gcomhréir le hAirteagal 18(1) de Rialachán (AE) 2021/241. De bhun Airteagal 19 de Rialachán (AE) 2021/241, rinne an Coimisiún measúnú ar ábharthacht, éifeachtacht, éifeachtúlacht agus comhleanúnachas an phlean téarnaimh agus athléimneachta, i gcomhréir leis na treoirlínte measúnaithe in Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán sin. An 13 Iúil 2021, ghlac an Chomhairle a Cinneadh maidir le formheas an mheasúnaithe ar phlean téarnaimh agus athléimneachta le haghaidh na Fraince[10]. Tá scaoileadh na dtráthchodanna coinníollach ar chinneadh ón gCoimisiún a ghlactar i gcomhréir le hAirteagal 24(5) de Rialachán (AE) 2021/241, cinneadh go bhfuil na clocha míle agus na spriocanna ábhartha a leagtar amach sa Chinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle comhlíonta go sásúil ag an bhFrainc. Tuigtear gurb é atá i gceist le comhlíonadh sásúil, nach ndeachthas siar ar ghnóthú na gcloch míle agus na spriocanna a gnóthaíodh roimhe sin.

(10) An 4 Bealtaine 2022, thíolaic an Fhrainc a Clár Náisiúnta um Athchóiriú do 2022. Níor thíolaic sé a Chlár Cobhsaíochta. I gcomhréir le hAirteagal 27 de Rialachán (AE) 2021/241, is léiriú é Clár Náisiúnta 2022 um Athchóiriú ar thuairisciú leathbhliantúil na Fraince ar an dul chun cinn atá déanta ó thaobh a phlean téarnaimh agus athléimneachta a bhaint amach.

(11) D'fhoilsigh an Coimisiún tuarascáil tíre 2022 don Fhrainc[11] an 23 Bealtaine 2022. Rinne sí measúnú ar an dul chun cinn atá déanta ag an bhFrainc maidir le haghaidh a thabhairt ar na moltaí tír-shonracha ábhartha a ghlac an Chomhairle in 2019, 2020 agus 2021, agus bhreathnaigh sí ar chur chun feidhme an phlean téarnaimh agus athléimneachta ag an bhFrainc, ag cur leis an Scórchlár don Téarnamh agus don Athléimneacht. Ar bhonn na hanailíse sin, sa tuarascáil tíre, sainaithníodh bearnaí i ndáil leis na ndúshláin sin nár tugadh aghaidh orthu sa phlean téarnaimh agus athléimneachta, sin nó nár tugadh aghaidh orthu ach go páirteach, mar aon le dúshláin nua agus dúshláin atá ag teacht chun cinn, lena n-áirítear iad siúd is toradh ar ionradh na Rúise ar an Úcráin. Rinneadh measúnú inti freisin ar dhul chun cinn na Fraince ó thaobh Colún Eorpach na gCeart Sóisialta a chur chun feidhme agus ó thaobh spriocanna ceannlíne AE maidir le fostaíocht, scileanna agus laghdú bochtaineachta a bhaint amach, mar aon le dul chun cinn i dtreo Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe na Náisiún Aontaithe a bhaint amach.

(12) Rinne an Coimisiún grinn-athbhreithniú faoi Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011 don Fhrainc agus d'fhoilsigh sé a thorthaí an 23 Bealtaine 2022[12]. Tháinig an Coimisiún ar an gconclúid go bhfuil míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha sa Fhrainc. Go háirithe, baineann leochaileachtaí le fiachas ard rialtais agus le hiomaíochas lag, a bhfuil ábharthacht trasteorann ag baint leo, i gcomhthéacs fás táirgiúlachta íseal.

(13) An 23 Bealtaine 2022, d'eisigh an Coimisiún tuarascáil faoi Airteagal 126(3) CFAE. Rinneadh plé sa tuarascáil sin ar staid bhuiséadach na Fraince, ós rud é gur sháraigh a

---

10 Cinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 6 Iúil 2021 maidir leis an measúnú ar an bplean téarnaimh agus athléimneachta don Fhrainc (ST 10162/2021; ST 10162/2021 ADD 1).

11 SWD(2022) 612.

12 SWD(2022) 632.

heasnamh ginearálta rialtais in 2021 luach tagartha an Chonartha maidir le OTI, agus gur sháraigh a fiachas ginearálta rialtais an 60 % de luach tagartha an Chonartha maidir le OTI agus nár urramaigh sé an tagarmharc maidir le fiachas a laghdú. Thángthas ar an gconclúid sa tuarascáil nár comhlíonadh na critéir easnaimh agus fiachais. I gcomhréir leis an Teachtaireacht an 2 Márta 2022, mheas an Coimisiún, laistigh dá mheasúnú ar na fachtóirí ábhartha uile, go bhfágfadh comhlíonadh an tagarmhairc laghdaithe fiachais go mbeadh iarracht fhioscach tús-ardaithe ró-éileamh ann a chuirfeadh an fás i mbaol. Dá bhrí sin, dar leis an gCoimisiún, ní gá an tagarmharc um laghdú fiachais a chomhlíonadh faoi na dálaí eacnamaíocha eisceachtúla atá ann faoi láthair. Mar a fógraíodh, níor mhol an Coimisiún nósanna imeachta nua maidir le heasnamh iomarcach a oscailt in earrach na bliana 2022 agus déanfaidh sé athmheasúnú ar a ábhartha atá sé a mholadh go gcuirfí tús le nósanna imeachta maidir le heasnamh iomarcach san fhómhar 2022.

(14) An 20 Iúil 2020, mhol an Chomhairle don Fhrainc na bearta uile is gá a dhéanamh in 2020 agus 2021, i gcomhréir leis an gclásal ginearálta éalaithe, chun aghaidh a thabhairt go héifeachtach ar an bpaindéim, chun an geilleagar a chothú agus chun tacú leis an téarnamh a thiocfaidh as sin. Mhol sí freisin go saothródh an Fhrainc, nuair a cheadaíonn na dálaí eacnamaíocha, beartais fhioscacha arb é is aidhm dóibh seasaimh fhioscacha mheántéarmacha stuama a bhaint amach agus inbhuanaitheacht fiachais a áirithiú, agus an infheistíocht a fheabhsú ag an am céanna. In 2021, bunaithe ar shonraí a bhailíochtaigh Eurostat, thit easnamh ginearálta rialtas na Fraince ó 8.9 % de OTI in 2020 go 6.5 % in 2021. Thacaigh freagairt an bheartais fhioscaigh ón bhFrainc leis an téarnamh eacnamaíoch in 2021, agus tháinig laghdú ar bhearta sealadacha tacaíochta éigeandála ó 3.3 % de OTI in 2020 go 2.6 % in 2021. Tá na bearta a rinne an Fhrainc in 2021 i gcomhréir leis an Moladh ón gComhairle an 20 Iúil 2020. Den chuid is mó, bhí na bearta buiséadacha lánroghnacha a ghlac an rialtas in 2020 agus 2021 sealadach nó comhoiriúnaithe le bearta fritháirimh. Ag an am céanna, ní raibh roinnt de na bearta lánroghnacha a ghlac an rialtas le linn na tréimhse 2020 go 2021 sealadach ná comhoiriúnaithe le bearta fritháirimh, arb é atá iontu go príomha laghdú buan ar chánacha ar tháirgeadh ó 2021 amach agus an méadú ar phá státseirbhíseach, go príomha sa chóras cúraim sláinte. Bunaithe ar shonraí a bhailíochtaigh Eurostat, ba ionann fiachas ginearálta an rialtais agus 112.9 % den OTI in 2021.

(15) Bunaithe ar bhearta beartais atá aitheanta ag scoithdháta na réamhaisnéise, tuartar i réamhaisnéis an earraigh 2022 ón gCoimisiún easnamh rialtais do 2022 agus 2023 de 4.6 % den OTI agus 3.2 % faoi seach. I réamhaisnéis an earraigh 2022 ón gCoimisiún, tá cóimheas 111.2 % idir fiachas ginearálta an rialtais agus OTI á thuar in 2022 agus 109.1 % in 2023. Bunaithe ar anailís an Choimisiúin, is cosúil go bhfuil rioscaí maidir le hinbhuanaitheacht fiachais ard sa mheántéarma.

Bunaithe ar réamhaisnéis earrach 2022 ón gCoimisiún, meastar go mbeidh fás aschuir ionchasach meántéarmach (meán 10 bliana) ag 1.0 %. Mar sin féin, ní áirítear sa mheastachán sin tionchar na n-athchóirithe atá mar chuid den Phlean don Téarnamh agus don Athléimneacht agus is féidir leis borradh a chur faoi fhás ionchasach na Fraince.

(16) In 2022, chuir an rialtas deireadh le formhór na mbeart a glacadh mar fhreagairt ar an ngéarchéim COVID-19, sa chaoi is go meastar go dtiocfaidh laghdú ar na bearta sealadacha tacaíochta éigeandála ó 2.6 % d’OTI in 2021 go 0.4 % in 2022. Tá tionchar ag na bearta a glacadh chun tionchar eacnamaíoch agus sóisialta an mhéadaithe ar phraghsanna fuinnimh a chomhrac ar an easnamh rialtais, rud a mheastar i réamhaisnéis earrach 2022 ón gCoimisiún ag 0.7 % de OTI in 2022 agus a bhfuiltear

ag súil go gcuirfear deireadh leo de réir a chéile in 2023[13]. Is éard atá sna bearta sin den chuid is mó aistrithe sóisialta chuig teaghlaigh bhochta, ciorruithe ar chánacha indíreacha ar thomhaltas fuinnimh, teorainneacha praghsanna ar phraghsanna miondíola agus mórdhíola, fóirdheontais chuig fiontair atá dian ar fhuinneamh. Fógraíodh na bearta sin mar bhearta sealadacha. Mar sin féin, i gcás ina bhfuil praghsanna fuinnimh fós ardaithe in 2023, d'fhéadfaí leanúint le cuid de na bearta sin. Níl roinnt de na bearta sin spriocdhírithe, go háirithe an uasteorainn ghinearálta ar phraghsanna leictreachais agus gáis agus lascaine ar fhóirdheonú glan amach ar bhreoslaí. Tá tionchar freisin ar an easnamh rialtais ag na costais a bhaineann le cosaint shealadach a thabhairt do dhaoine easáitithe ón Úcráin, atá tuartha i réamhaisnéis earraigh 2022 ón gCoimisiún ag 0.1 % de OTI in 2022 agus 0.1 % in 2023[14].

(17) An 18 Meitheamh 2021, mhol an Chomhairle gur cheart don Fhrainc[15] an tSaoráid um Théarnamh agus Athléimneacht a úsáid in 2022 chun infheistíocht bhreise a mhaoiniú chun tacú leis an téarnamh agus beartas fioscach stuama á shaothrú aici ag an am céanna. Thairis sin, ba cheart go gcaomhnódh sé infheistíocht a mhaoinítear go náisiúnta. Mhol sí freisin go saothródh an Fhrainc, nuair a cheadaíonn na dálaí eacnamaíocha, beartas fioscach arb é is aidhm dó seasaimh fhioscacha mheántéarmacha stuama a bhaint amach agus inbhuanaitheacht fhioscach a áirithiú sa mheántéarma, agus ag an am céanna, feabhas a chur ar an infheistíocht chun borradh a chur faoin acmhainneacht fáis.

(18) In 2022, bunaithe ar réamhaisnéis an earraigh ón gCoimisiún in 2022, meastar go mbeidh an seasamh fioscach ag tacú le -1.7 % den OTI[16]. Tá sé beartaithe ag an bhFrainc tacaíocht leanúnach a thabhairt don téarnamh trí leas a bhaint as an tSaoráid um Théarnamh agus Athléimneacht chun infheistíocht bhreise a mhaoiniú mar a mhol an Chomhairle. Meastar go dtiocfaidh laghdú 0.2 pointe céatadáin OTI ar an ranníocaíocht dhearfach le gníomhaíocht eacnamaíoch de chaiteachas arna mhaoiniú ag deontais ón tSaoráid um Théarnamh agus um Athléimneacht agus ag cistí eile de chuid an Aontais i gcomparáid le 2021. Is é is cúis leis an laghdú sin in 2022 an tacaíocht airgeadais tús-ualaithe ón tSaoráid Aisghabhála agus Athléimneachta in 2021. Tuartar go gcuirfidh infheistíocht atá maoinithe go náisiúnta leis an seasamh fioscach ar bhealach neodrach in 2022[17]. Dá bhrí sin, tá sé beartaithe ag an bhFrainc infheistíocht arna maoiniú go náisiúnta a chaomhnú, mar a mhol an Chomhairle. Ag an am céanna, meastar go soláthróidh an fás ar chaiteachas reatha príomhúil arna

---

13 Is ionann na figiúirí agus leibhéal chostais bhuiséadacha bhliantúla na mbeart sin a rinneadh ó fhómhar 2021, lena n-áirítear ioncam agus caiteachas reatha chomh maith le – i gcás inarb ábhartha – bearta caiteachais chaipitil.

14 Glactar leis go sroichfidh líon iomlán na ndaoine easáitithe ón Úcráin go dtí an tAontas Eorpach 6 milliún de réir a chéile faoi dheireadh 2022, agus meastar a ndáileadh geografach bunaithe ar mhéid an diaspóra atá ann cheana, ar dhaonra coibhneasta an Bhallstáit ghlactha, agus ar dháileadh iarbhír na ndaoine easáitithe ón Úcráin ar fud an Aontais ó mhí an Mhárta 2022. I gcás costais bhuiséadacha in aghaidh an duine, tá meastacháin bunaithe ar shamhail mhicreashamhlú Euromod Airmheán Comhpháirteach Taighde an Choimisiúin, agus an dá aistriú airgid á gcur san áireamh d'fhéadfadh daoine a bheith incháilithe do shochair chomhchineáil, amhail oideachas agus cúram sláinte.

15 Moladh ón gComhairle an 18 Meitheamh 2021 ina dtugtar tuairim ón gComhairle maidir le Clár Cobhsaíochta 2021 na Fraince, IO C 304, 29.7.2021, lch. 43.

16 Freagraíonn comhartha diúltach (dearfach) den táscaire do bharrachas (easnamh) fáis ar chaiteachas príomhúil i gcomparáid le fás eacnamaíoch meántéarmach, lena léirítear beartas fioscach fairsing (contrúil).

17 Réamh-mheastar go soláthróidh caiteachas caipitil eile atá maoinithe go náisiúnta ranníocaíocht leathnaithe de 0.2 pointe céatadáin de OTI.

mhaoiniú go náisiúnta (glan ar bhearta nua ioncaim) in 2022 ranníocaíocht fhorleathnaithe de 1.6 pointe céatadáin don seasamh fioscach foriomlán. Áirítear leis an rannchuidiú suntasach leathnaithe sin tionchar breise na mbeart chun aghaidh a thabhairt ar thionchar eacnamaíoch agus sóisialta an mhéadaithe ar phraghsanna fuinnimh (0.5 % den OTI) chomh maith leis na costais a bhaineann le cosaint shealadach a thabhairt do dhaoine easáitithe ón Úcráin (0.1 % den OTI). Áirítear ar bhearta caiteachais reatha eile na cinn a cuireadh chun cinn sa phlean athléimneachta chun aghaidh a thabhairt ar iarmhairtí eacnamaíocha na coinbhleachta san Úcráin, amhail fóirdheontais dhíreacha chuig earnálacha ad hoc (0.1 % den OTI), agus an méadú ar phá seirbhíseach sibhialta (0.1 % den OTI). Ó thaobh an ioncaim de, meastar freisin go gcuirfidh an laghdú ar an ráta cánach ioncaim chorparáidigh (0.1 % den OTI) agus an laghdú ar chánacha tithíochta (0.1 % den OTI) leis an seasamh fioscach forleathnaitheach. Meastar go mbeidh tionchar ag an méadú níos airde ar phraghsanna tomhaltóirí i gcomparáid leis an díbhoilsceoir OTI ar ranníocaíocht mhéadaitheach an chaiteachais phríomha reatha arna mhaoiniú go náisiúnta in 2022 trí thomhaltas poiblí agus sochair shóisialta a mhéadú. Bunaithe ar réamhaisnéis an Choimisiúin, ní dhéantar na bearta sin ná na nithe a spreagann caiteachas níos airde a mheaitseáil go hiomlán le bearta fritháirimh.

(19) In 2023, tuartar go mbeidh an seasamh fioscach i réamhaisnéis earraigh 2022 an Choimisiúin ag + 0.9 % de OTI ar thoimhde gan athrú beartais[18]. Meastar go leanfaidh an Fhrainc d'úsáid a bhaint as na deontais ón tSaoráid um Théarnamh agus Athléimneacht in 2023 chun infheistíocht bhreise a mhaoiniú chun tacú leis an téarnamh. Meastar go dtiocfaidh laghdú 0.1 pointe céatadáin den OTI ar an ranníocaíocht dhearfach le gníomhaíocht eacnamaíoch de chuid an chaiteachais a mhaoinítear le deontais ón tSaoráid um Théarnamh agus Athléimneacht agus le cistí eile de chuid an Aontais i gcomparáid le 2022, rud a léiríonn an tacaíocht airgeadais tús-ualaithe ón tSaoráid um Théarnamh agus um Athléimneacht in 2021 agus in 2022. Tuartar go gcuirfidh infheistíocht atá maoinithe go náisiúnta leis an seasamh fioscach ar bhealach neodrach in 2023[19]. Ag an am céanna, meastar go soláthróidh an fás ar chaiteachas reatha príomhúil arna mhaoiniú go náisiúnta (glan ar bhearta nua ioncaim) in 2023 ranníocaíocht chraptha de 0.7 pointe céatadáin don seasamh fioscach foriomlán. Áirítear leis sin an tionchar ó dheireadh a chur de réir a chéile leis na bearta lena dtugtar aghaidh ar phraghsanna méadaithe fuinnimh (0.7 % de OTI). Dá bhrí sin, braitheann ranníocaíocht chrapúil an chaiteachais reatha atá maoinithe go náisiúnta ar dheireadh a chur de réir a chéile leis na bearta chun aghaidh a thabhairt ar thionchar an mhéadaithe ar phraghsanna fuinnimh mar atá beartaithe faoi láthair.

(20) Tá córas reatha na bpinsean sa Fhrainc casta, ina bhfuil níos mó ná 40 scéim atá ann cheana. Baineann na scéimeanna seo le grúpaí éagsúla oibrithe agus feidhmeanna éagsúla de réir sraitheanna éagsúla rialacha. Bunaithe ar shonraí Eurostat, ag 14.6 % de OTI in 2019, ba é caiteachas poiblí pinsin na Fraince an tríú caiteachas is airde san Aontas Eorpach. Baineann an costas ard le cóimheas athsholáthair réasúnta ard (i.e. pinsean i gcomparáid le pá bliantúil deiridh), ionchas saoil, aois scoir sách éifeachtach (thart ar 62 bliain) agus líon ardaithe tairbhithe pinsin as an daonra iomlán. De réir thuarascáil 2021 an Choimisiúin maidir le hAosú agus na tuarascála bliantúla is déanaí

[18] Freagraíonn comhartha diúltach (dearfach) den táscaire do bharrachas (easnamh) fáis ar chaiteachas príomhúil i gcomparáid le fás eacnamaíoch meántéarmach, lena léirítear beartas fioscach fairsing (contrúil).

[19] Réamh-mheastar go soláthróidh caiteachas caipitil eile atá maoinithe go náisiúnta ranníocaíocht chraptha 0.1 pointe céatadáin de OTI.

ó Chomhairle Chomhairleach um Pinsin na Fraince (Conseil d'orientation des retraites), meastar go dtiocfaidh méadú measartha ar chaiteachas pinsin idir 2025 agus 2030, thart ar 0.2 pointe céatadáin OTI, tar éis laghdú áirithe atá tuartha go dtí 2024. Cuireann an caiteachas poiblí iomlán, agus an caiteachas pinsin mar cheann de na príomhítimí, le carnadh an fhiachais phoiblí in ainneoin ualach trom cánach, rud a fhágann go bhfuil an Fhrainc ag tabhairt aghaidh ar rioscaí arda maidir le hinbhuanaitheacht fhioscach sa mheántéarma. San fhadtéarma, thosódh caiteachas pinsean ag laghdú go seasta go dtí 2070, go príomha mar gheall ar innéacsú sochar pinsin le boilsciú, rud a fhritháiríonn tionchar an mhéadaithe ar chóimheas an spleáchais i ngeall ar aosú. Dá ndéanfaí an córas pinsean a shimpliú, trí na córais éagsúla a aontú, chuideofaí lena thrédhearcacht agus lena chothroime a fheabhsú, agus bheadh éifeachtaí dearfacha ag an simpliú sin ar shoghluaisteacht an lucht saothair agus ar éifeachtúlacht an leithdháilte saothair, agus d'fhéadfadh sé bonn taca a chur faoin inbhuanaitheacht fhioscach. In 2018, chuir rialtas na Fraince tús le próiseas athchóirithe arb é is aidhm dó rialacha na gcóras pinsean iolrach a aontú. Cuireadh stop leis an athchóiriú nuair a bhris amach paindéim COVID-19. Agus cuspóirí phlean téarnaimh agus athléimneachta na Fraince á gcur i láthair aige, dhearbhaigh an rialtas go bhfuil sé tiomanta d'athchóiriú uaillmhianach ar chóras na bpinsean a shaothrú, arb é is aidhm dó feabhas a chur ar chothroime agus ar inbhuanaitheacht an chórais.

(21) I gcomhréir le hAirteagal 19(3), le pointe (b) de Rialachán (AE) 2021/241 agus le hIarscríbhinn V, critéar 2.2, áirítear sa phlean téarnaimh agus athléimneachta tacar fairsing athchóirithe agus infheistíochtaí a threisíonn a chéile agus atá le cur chun feidhme faoi 2026. Cuidíonn siad sin chun dul i ngleic leis na dúshláin eacnamaíocha agus shóisialta ar fad nó le fothacar suntasach díobh a leagtar amach sa mholtaí tírshonracha atá dírithe ar an bhFrainc ag an gComhairle sa Seimeastar Eorpach in 2019 agus 2020, mar aon le haon mholadh tírshonrach a eisíodh suas le dáta glactha an phlean. Tá plean na Fraince faoi lán seoil. Rinne an Coimisiún measúnú dearfach ar an gcéad iarraidh íocaíochta ón bhFrainc, agus tuairim an Choiste Eacnamaíoch agus Airgeadais á cur san áireamh aige, as ar tháinig eisíocaíocht EUR 7.4 billiún i dtacaíocht airgeadais (glan de réamh-mhaoiniú) an 4 Márta 2022. Cumhdaíonn garspriocanna agus spriocanna gaolmhara 38 athchóirithe i réimsí an airgeadais phoiblí, mhargadh an tsaothair, na sláinte agus an chúraim fhadtéarmaigh. Rinneadh infheistíocht in éifeachtúlacht fuinnimh foirgneamh (tithíocht phoiblí, phríobháideach agus shóisialta), iompar inbhuanaithe (feithiclí glana a cheannach), an tionsclaíocht dhícharbónaithe, fostaíocht agus oideachas i measc na n-óg. Rinneadh roinnt straitéisí taighde i bpríomhtheicneolaíochtaí glasa agus digiteacha a bhailíochtú agus seolfar glaonna ar thionscadail in 2022 agus in 2023.

(22) Táthar ag súil go gcuideoidh cur chun feidhme phlean téarnaimh agus athléimneachta na Fraince le tuilleadh dul chun cinn a dhéanamh maidir leis an aistriú glas agus digiteach. Is ionann bearta chun tacú le cuspóirí aeráide sa Fhrainc agus 46.0 % de leithdháileadh iomlán an phlean (le hinfheistíocht mhór in athchóiriú fuinnimh foirgneamh), agus is ionann bearta lena dtacaítear le cuspóirí digiteacha agus 21.3 % de leithdháileadh iomlán an phlean. Cur chun feidhme iomlán an phlean téarnaimh agus athléimneachta i gcomhréir leis na clocha míle agus na spriocanna ábhartha, sin rud a chuideoidh leis an bhFrainc téarnamh go tapa ó iarmhairtí ghéarchéim COVID-19 agus a hathléimneacht á neartú san am céanna. Tá sé tábhachtach i gcónaí comhpháirtithe sóisialta agus páirtithe leasmhara ábhartha eile a rannpháirtiú ar bhonn córasach ar mhaithe le cur chun feidhme rathúil an phlean téarnaimh agus athléimneachta mar aon le bearta eacnamaíocha agus fostaíochta a théann níos faide ná an plean, chun úinéireacht leathan ar an gclár oibre beartais foriomlán a áirithiú.

(23) Thíolaic an Fhrainc a doiciméid chlársceidealaithe don bheartas comhtháthaithe[20] an 17 Nollaig 2021 maidir leis an gComhaontú Comhpháirtíochta agus maidir leis an gcuid is mó de na cláir roimh an 17 Márta 2022. I gcomhréir le Rialachán (AE) 2021/1060 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021, cuirfidh an Fhrainc san áireamh na moltaí tírshonracha i gclársceidealú chistí an bheartais comhtháthaithe le haghaidh 2021-2027. Is réamhriachtanas é sin chun éifeachtacht na tacaíochta airgeadais atá le fáil ó chistí an bheartais chomhtháthaithe a fheabhsú agus chun an leas is mó is féidir a bhaint as breisluach na tacaíochta sin, agus comhordú, comhlántacht agus comhleanúnachas idir na cistí sin agus ionstraimí agus cistí eile de chuid an Aontais á gcur chun cinn san am céanna. Braitheann cur chun feidhme rathúil na Saoráide Téarnaimh agus Athléimneachta mar aon le cláir an bheartais chomhtháthaithe ar dheireadh a chur le bacainní ar infheistíocht chun tacú leis an aistriú glas agus digiteach agus ar fhorbairt chríochach chothrom.

(24) Chomh maith leis na dúshláin eacnamaíocha agus shóisialta a dtugtar aghaidh orthu sa phlean téarnaimh agus athléimneachta, tá roinnt dúshlán breise roimh an bhFrainc maidir le ganntanas scileanna agus imscaradh fuinnimh in-athnuaite. Chuideodh feabhsú scileanna na n-oibrithe le táirgiúlacht saothair a mhéadú agus, dá bhrí sin, le hiomaíochas foriomlán gheilleagar na Fraince a fheabhsú.

(25) Tá méadú ag teacht ar ghanntanais lucht saothair agus tuairiscíonn fostóirí go bhfuil easpa oibrithe oilte ar an mbacainn is mó ar earcaíocht i níos mó ná 50 % de na cásanna, go háirithe i gcás post a bhfuil scileanna teicniúla ag teastáil uathu, amhail na cinn a bhfuil gá leo don aistriú glas agus digiteach (tionscal, tógáil). An infheistíocht atá á déanamh faoi láthair i uas-sciliú agus in athoiliúint na n-oibrithe, tógann sé am an íocaíocht a dhéanamh agus baintear an bonn d'éifeachtacht na hinfheistíochta sin de bharr leibhéal íseal bunscileanna níos mó ná an cúigiú cuid de dhaltaí 15 bliana d'aois, agus ansin is gnách dóibh tairbhe níos lú a bhaint as oiliúint níos déanaí sa saol. Is ábhar imní ar leith í feidhmíocht íseal sa mhatamaitic (le daltaí Francacha ag scór an scór is ísle as measc na 22 dtír AE atá rannpháirteach i dTorthaí Idirnáisiúnta sa Mhatamaitic agus san Eolaíocht (TIMSS) 2019) agus tá easpa scileanna teicniúla san eolaíocht. Ina theannta sin, léiríonn meastóireachtaí gur gnách gur lú an tairbhe a bhaineann daoine ar bheagán oiliúna as oiliúint a mbíonn cáilíocht mar thoradh uirthi.

(26) D'ainneoin dea-thorthaí foriomlána, bíonn tionchar ag neamhionannais arda socheacnamaíocha agus réigiúnacha i gcóras oideachais na Fraince ar leibhéal na mbunscileanna. De réir PISA, tá an Fhrainc ar cheann de Bhallstáit an Aontais Eorpaigh ina mbíonn an tionchar is mó ag an gcúlra socheacnamaíoch ar fheidhmíocht na ndaltaí. Léiríonn táscairí nach bhfuil a ndóthain scileanna léitheoireachta ag 35.3 % de dhaltaí imirceacha atá faoi mhíbhuntáiste 15 bliana agus ag 44.5 % de dhaltaí imirceach den chéad ghlúin, i gcomparáid le 20.9 % ar an meán. Chun aghaidh a thabhairt ar an tsaincheist sin, in 2017, thug an Fhrainc athchóiriú píolótach isteach ina raibh 'méideanna ranganna an-anála' sna luathbhlianta oideachais do mhic léinn i réimsí tosaíochta, chun cur ar chumas daltaí tairbhe a bhaint as tacaíocht níos pearsanta in atmaisféar atá fabhrach don fhoghlaim. In 2021, leag Cúirt Iniúchóirí na

[20] Rialachán (AE) 2021/1060 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 lena leagtar síos forálacha coiteanna maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, Ciste Sóisialta na hEorpa Plus, an Ciste Comhtháthaithe, an Ciste um Aistriú Cóir agus an Ciste Eorpach Muirí, Iascaigh agus Dobharshaothraithe agus rialacha airgeadais maidir leis na cistí sin agus maidir leis an gCiste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht, an Ciste Slándála Inmheánaí agus an Ionstraim le haghaidh Tacaíocht Airgeadais don Bhainistiú Teorainneacha agus don Bheartas Víosaí. IO L 231, 30.6.2021, lch. 159.

Fraince béim ar easnaimh sa chóras scoile, go háirithe ag cur isteach ar thorthaí foghlama daltaí faoi mhíbhuntáiste, agus d'iarr sí go mbeadh níos mó neamhspleáchais agus meastóireachta ar scoileanna. D'fhéadfadh rátaí níos ísle rannpháirtíochta in oiliúint leanúnach ó mhúinteoirí agus cóimheas ard idir mac léinn agus múinteoir géarú ar éagothromaíochtaí socheacnamaíocha. Is gnách go mbíonn leibhéil níos ísle deimhnithe ag múinteoirí eolaíochta atá ag obair i gceantair atá faoi mhíbhuntáiste ná mar a bhíonn acu i dtíortha eile san AE. Chuir athchóiriú 2018 ar ghairmoideachas agus ar ghairmoiliúint agus dreasachtaí suntasacha d'fhostóirí dlús le líon na bprintíseach, agus bhí tionchar dearfach aige sin ar rátaí fostaíochta céimithe.

(27) Mar fhreagairt ar an sainordú ó Cheannairí Stáit nó Rialtais a leagtar amach i nDearbhú Versailles, is é is aidhm don phlean REPowerEU deireadh a chur de réir a chéile le spleáchas an Aontais ar allmhairí breosla iontaise ón Rúis a luaithe is féidir. Chuige sin, tá na tionscadail, na hinfheistíochtaí agus na hathchóirithe is oiriúnaí ar an leibhéal náisiúnta, réigiúnach agus ar leibhéal an Aontais á sainaithint i gcomhphlé leis na Ballstáit. Is é is aidhm do na bearta sin, spleáchas foriomlán ar bhreoslaí iontaise a laghdú agus imeacht ó bhreoslaí iontaise a allmhairiú ón Rúis.

(28) De réir sonraí 2020, tá spleáchas na Fraince ar ola, ar ghás agus ar ghual na Rúise cothrom le 9 %, 17 % agus 34 % faoi seach, faoi bhun mheán AE 27[21]. Is teoranta an nochtadh do bhreoslaí iontaise Rúiseacha atá ag an bhFrainc ná mar a bhíonn ar an meán san Aontas Eorpach toisc go mbraitheann meascán fuinnimh na Fraince go príomha ar fhuinneamh núicléach (40.6 % dá holltáirgeacht fuinnimh intíre). Tá meáchan na mbreoslaí iontaise sa mheascán fuinnimh níos ísle ná meán AE 27: Is ionann ola, gás agus breoslaí iontaise soladacha (lena n-áirítear gual) agus 28.6 %, 15.4 % agus 2.3 % d'olltomhaltas fuinnimh intíre faoi seach sa Fhrainc. Ina theannta sin, tá 4 teirminéal GNL ag an bhFrainc, rud a cheadaíonn foinse níos éagsúlaithe d'allmhairí gáis. Mar sin féin, tá an staid gheopholaitiúil atá ann faoi láthair agus praghsanna arda fuinnimh ag méadú an phráinn atá ann don Fhrainc dlús a chur lena hiarrachtaí na spriocanna maidir le fuinneamh in-athnuaite a leagtar síos ina Plean Náisiúnta don Fhuinneamh agus don Aeráid a bhaint amach. B'ionann an fuinneamh in-athnuaite agus 19.1 % d'olltomhaltas deiridh fuinnimh na Fraince in 2020, faoi bhun na sprice 23 % a leagadh síos ina plean náisiúnta don fhuinneamh agus don aeráid. Beidh gá le méaduithe breise ar an uaillmhian chun astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú agus chun foinsí in-athnuaite agus éifeachtúlacht fuinnimh a mhéadú chun go mbeidh an Fhrainc i gcomhréir le cuspóirí 'An cuspóir do 55'. Is féidir cuidiú le dícharbónú gasta a dhéanamh ar phróisis thionsclaíocha agus ar théamh foirgneamh trí thacaíocht phoiblí mhéadaithe a thabhairt do theicneolaíochtaí amhail teaschaidéil ar mhionscála agus ar mhórscála agus fuinneamh geoiteirmeach, lena n-áirítear tacaíocht do líonraí téimh ceantair, chomh maith le díleá anaeróbach inbhuanaithe ('méthanú') agus teicneolaíochtaí eile a bhaineann le táirgeadh inbhuanaithe bithghás inbhuanaithe amhail bithmheatán. Chuideodh infheistíocht den sórt sin freisin leis an spleáchas ar allmhairí gáis nádúrtha ón Rúis a laghdú. Dá gcuirfí deireadh de réir a chéile leis na fóirdheontais do bhreoslaí iontaise atá fós ann, d'fheabhsófaí iomaíochas an fhuinnimh in-athnuaite i gcomparáid le roghanna malartacha ar bhreoslaí iontaise. Má dhéantar infheistíocht san fhuinneamh in-athnuaite, rud atá scálaithe agus díláraithe araon, is féidir an teacht aniar agus an t-iomaíochas maicreacnamaíoch a

[21] Eurostat (2020), sciar allmhairí na Rúise os cionn allmhairí iomlána gáis nádúrtha, amhola agus guail chrua. I gcás mheán na 27 mBallstát, tá iomlán na n-allmhairí bunaithe ar allmhairí lasmuigh den AE 27. I gcás na Fraince, áirítear trádáil laistigh den AE ar iomlán na n-allmhairí. Ní fholaíonn amhola táirgí ola scagtha.

neartú freisin tríd an tslándáil fuinnimh agus an nuálaíocht san earnáil fuinnimh a mhéadú.

(29) Tá rialáil shriantach agus bacainní móra riaracháin ag baint le tionscadail fuinnimh in-athnuaite ar scála fóntais a imlonnú sa Fhrainc, go háirithe feirmeacha gaoithe ar an gcósta agus amach ón gcósta agus grianthionscadail fhótavoltacha. Mar thoradh ar an tearcinfheistíocht san eangach leictreachais ar an leibhéal náisiúnta, tá ganntanas pointí rochtana, méadú ar chostais nasc leis an eangach agus moill ar nasc leis an eangach, rud a d'fhéadfadh leanúint ar aghaidh le roinnt míonna faoi láthair. Ní cheadaítear feirmeacha gaoithe ar an gcósta a thógáil laistigh de 5-30 km de radair mheitéareolaíocha, mhíleata agus eitlíochta sibhialta, rud a fhágann go bhfuil thart ar 45 % de na tionscadail nua ag streachailt chun suíomhanna oiriúnacha a fháil. Ba cheart nósanna imeachta a fheabhsú chun bacainní míleata a bhaineann le sábháilteacht a sheachaint ag céim an-déanach d'fhorbairt tionscadail. Ciallaíonn próiseas formheasa a bhaineann le riaracháin náisiúnta, réigiúnacha agus áitiúla nach mór iarrataí rialta ar dhoiciméid pleanála uirbí a thabhairt cothrom le dáta a bheith léirithe i ndoiciméid ar leibhéal níos ísle chomh maith le hualaí riaracháin breise a chruthú. D'fhéadfaí dlús a chur leis an bpróiseas ceada trí níos mó acmhainní daonna agus airgeadais a leithdháileadh air i riaracháin lárnacha ar leibhéil réigiúnacha (i.e. le haghaidh seirbhísí díláraithe Stáit) chomh maith le húdaráis inniúla agus oibreoirí eangaí, trí rannpháirtíocht níos dlúithe ag riaracháin réigiúnacha agus áitiúla i bpleanáil spásúlachta, agus trí chur i bhfeidhm nósanna imeachta tairisceana níos tapa. Dá neartófaí sásraí do rannpháirtíocht an phobail agus don dílárú, laghdófaí gearáin ó thríú páirtithe, rud a bheadh ina chúis le moilleanna móra ar thionscadail nua a choimisiúnú. Chuirfeadh creat rialála cobhsaí ar an leibhéal náisiúnta níos mó cinnteachta d'infheisteoirí ar fáil, go háirithe do phleanáil fhadtéarmach.

(30) Ach borradh a chur faoin éifeachtúlacht fuinnimh agus ídiú fuinnimh a laghdú, cuideofar le hastaíochtaí agus leis an spleáchas ar bhreoslaí iontaise a laghdú. Sa Fhrainc, is ionann tógáil agus úsáid foirgneamh agus 25 % de na hastaíochtaí gás ceaptha teasa ar fad. Leis an bplean téarnaimh agus athléimneachta, tugtar gné iomlán d'athchóiriú fuinnimh d'fhoirgnimh, lena gcabhraítear le dul i ngleic le dúshláin ghaolmhara le cur chuige leathan leathan. Leis na bearta, cumhdaítear gach cineál foirgneamh, agus tús áite á thabhairt d'fhoirgnimh phoiblí, ach tá gníomhaíocht shuntasach ann freisin chun an stoc foirgneamh príobháideach agus an tithíocht shóisialta a athchóiriú, agus chun éifeachtúlacht fuinnimh na ngnólachtaí beaga a mhéadú. I gcomhthéacs an phlean nua athléimneachta náisiúnta, tá an Fhrainc ag treisiú na sásraí tacaíochta do théamh in-athnuaite i bhfoirgnimh, e.g. tríd an "ciste teasa" a mhéadú EUR 150 milliún agus an fóirdheontas chun téamh atá bunaithe ar fhoinsí in-athnuaite a shuiteáil faoi EUR 1000. Sa Straitéis Náisiúnta Fhrancach Ísealcharbóin (Stratégie Nationale Bas Carbone) sainítear conair uaillmhianach chun astaíochtaí ó fhoirgnimh a laghdú agus chun dícharbónú iomlán an fhuinnimh a ídítear i bhfoirgnimh a bhaint amach faoi 2050. Leis an scéim reatha 'Ma Prime Renov', atá dírithe ar theaghlaigh, go príomha fóirdheonaítear gníomhaíochtaí athchóirithe aonair. Chun gnóthachain éifeachtúlachta fuinnimh níos suntasaí a spreagadh, d'fhéadfaí feabhas a chur ar an gcreat beartais chun athchóiriú domhain a spreagadh agus chun cabhrú leis an bhFrainc éifeachtúlacht fuinnimh a stoc foirgneamh a mhéadú tuilleadh. Is é is aidhm don dlí maidir leis an aeráid agus athléimneacht, a glacadh i mí Lúnasa 2021, ídiú fuinnimh a laghdú ar go leor bealaí, e.g. trí bhónais a chur ar fáil do rothair leictreacha agus trí chriosanna astaíochtaí ísle a chruthú i limistéir uirbeacha.

(31) Tá tacaíocht bhreise d'idirnascairí leictreachais trasteorann (faoi fhorbairt nó pleanáilte) ríthábhachtach i gcónaí chun sciartha móra d'fhoinsí in-athnuaite a chomhtháthú. Má dhéantar infheistíocht i mbonneagar fuinnimh a thúsualú, ar bhonn intíre agus trasteorann araon, laghdófar an spleáchas ar bhreosla iontaise agus go háirithe ar ghás na Rúise. Moltar infheistíochtaí nua bonneagair agus líonraí a bheith slán i gcás inar féidir, chun a n-inbhuanaitheacht fhadtéarmach a éascú trí bhreoslaí inbhuanaithe a chur in ionad breoslaí inbhuanaithe amach anseo. Tá idirnaisc ríthábhachtach chun go bhfeidhmeoidh an margadh inmheánach fuinnimh go héifeachtúil trí acmhainní a chomhthiomsú chun cinnteacht fhoriomlán an tsoláthair a bhaint amach.

(32) Cé go mbeidh costais shuntasacha athstruchtúrúcháin i roinnt earnálacha mar thoradh ar an dlús atá curtha leis an aistriú chuig neodracht aeráide agus ar shiúl ó bhreoslaí iontaise, féadfaidh an Fhrainc leas a bhaint as an Sásra Cóir don Aistriú i gcomhthéacs an bheartais chomhtháthaithe chun tionchar socheacnamaíoch an aistrithe a mhaolú sna réigiúin is mó atá buailte. Ina theannta sin, is féidir leis an bhFrainc leas a bhaint as Ciste Sóisialta Plus na hEorpa chun deiseanna fostaíochta a fheabhsú agus comhtháthú sóisialta a neartú.

(33) Scrúdaigh an Chomhairle beartais fhioscacha na Fraince, agus Réamhaisnéis Eacnamaíoch an Earraigh 2022 ón gCoimisiún á gcur san áireamh, agus léirítear a mheasúnú i moladh (1) thíos go háirithe.

(34) I bhfianaise na n-idirnasc dlúithe idir geilleagair Bhallstáit an limistéir euro agus a rannchuidithe choitinn le feidhmiú an Aontais Eacnamaíoch agus Airgeadais, mhol an Chomhairle go ngníomhódh Ballstáit an limistéir euro, lena n-áirítear trína bplean téarnaimh agus athléimneachta, chun an moladh maidir le beartas eacnamaíoch an limistéir euro a chur chun feidhme. Maidir leis an bhFrainc, léirítear é sin sna ceithre mholadh thíos.

(35) I bhfianaise an athbhreithnithe dhomhain a rinne an Coimisiún agus an mheasúnaithe sin, scrúdaigh an Chomhairle Clár Náisiúnta um Athchóiriú 2022. Léirítear a moltaí faoi Airteagal 6 de Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011 i moltaí (1), (2) agus (3) thíos. Rannchuidíonn moltaí (1), (2) agus (3) freisin le cur chun feidhme an Mholta maidir leis an limistéar euro, go háirithe an chéad, an dara agus an ceathrú moladh maidir leis an limistéar euro. Cuidíonn beartais fhioscacha dá dtagraítear i moladh (1), inter alia, le haghaidh a thabhairt ar mhíchothromaíochtaí a bhaineann le fiachas ard rialtais. Cuidíonn beartais dá dtagraítear i moladh (2) inter alia le féichiúnas an rialtais a laghdú agus le hiomaíochas a fheabhsú, ós rud é go dtacóidh cur chun feidhme iomlán an phlean téarnaimh agus athléimneachta leis an bhfás agus go neartófar athléimneacht an gheilleagair ag an am céanna. Cuidíonn beartais dá dtagraítear i moladh (3), inter alia, le haghaidh a thabhairt ar mhíchothromaíochtaí a bhaineann leis an iomaíochas.

AG MOLADH LEIS SEO go nglacfadh an Fhrainc gníomhaíocht in 2022 agus 2023 chun an méid seo a leanas a dhéanamh:

1. In 2023, beartas fioscach stuama a áirithiú, go háirithe trí theorainn a chur leis an bhfás ar chaiteachas reatha arna mhaoiniú go náisiúnta faoi bhun fhás an aschuir a d'fhéadfadh a bheith ann sa mheántéarma, agus tacaíocht shealadach spriocdhírithe á cur san áireamh do theaghlaigh agus do ghnólachtaí is leochailí ó thaobh praghsanna fuinnimh de agus do dhaoine atá ag teitheadh ón Úcráin. Réidh chun an caiteachas reatha a chur in oiriúint don staid atá ag teacht chun cinn. Infheistíocht phoiblí a leathnú le haghaidh an aistrithe ghlais agus dhigitigh agus le haghaidh na slándála fuinnimh, lena n-áirítear trí leas a bhaint as RRF, as RePowerEU agus as cistí eile de

chuid an Aontais. Don tréimhse tar éis 2023, saothrófar beartas fioscach atá dírithe ar riochtaí fioscacha meántéarmacha stuama a bhaint amach agus laghdú inchreidte, céimnitheach a áirithiú ar fhiachas agus ar inbhuanaitheacht fhioscach sa mheántéarma trí chomhdhlúthú, trí infheistíocht agus trí athchóirithe de réir a chéile. Athchóiriú a dhéanamh ar an gcóras pinsean chun rialacha na gcóras pinsin éagsúil a aontú de réir a chéile chun a chothroime a fheabhsú agus, ag an am céanna, bonn taca a chur faoina inbhuanaitheacht.

2. Dul ar aghaidh le cur chun feidhme a plean téarnaimh agus athléimneachta, i gcomhréir leis na clocha míle agus na spriocanna a chuimsítear i gCinneadh Cur Chun Feidhme ón gComhairle an 13 Iúil 2021. (ii) An chaibidlíocht leis an gCoimisiún maidir le doiciméid chlársceidealaithe an bheartais chomhtháthaithe le haghaidh 2021-2027 a chur i gcrích go tapa d'fhonn tús a chur lena gcur chun feidhme;

3. Aghaidh a thabhairt ar an nganntanas scileanna trí leibhéal na mbunscileanna a ardú, trí roghanna foghlama breise atá bunaithe ar an obair a sholáthar agus trí thorthaí foghlama na mac léinn uile a fheabhsú, go háirithe trí acmhainní agus modhanna a chur in oiriúint do riachtanais na mac léinn agus na scoileanna atá faoi mhíbhuntáiste agus trí dhálaí oibre agus oiliúint leanúnach na múinteoirí a fheabhsú.

4. Spleáchas foriomlán ar bhreoslaí iontaise a laghdú. Dlús a chur le húsáid fuinnimh in-athnuaite ar scála na bhfóntas agus an fhuinnimh in-athnuaite a dhílárú trí infheistíocht phoiblí a mhéadú agus trí infheistíocht phríobháideach a éascú, lena n-áirítear trí nósanna imeachta ceadaithe a chuíchóiriú tuilleadh agus a áirithiú go mbeidh dóthain foirne ag na riaracháin údaraithe. Feabhas a chur ar an gcreat beartais chun athchóiriú domhain foirgneamh a dhreasú. Acmhainneacht na n-idirnasc fuinnimh a leathnú.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán